

# Wege zur Toleranz

Geschichte einer europäischen Idee in Quellen

Herausgegeben, eingeleitet und erläutert  
von Heinrich Schmidinger

Redaktion: Dorit Wolf-Schwarz



Wissenschaftliche Buchgesellschaft

## INHALT

Vorwort .....	11
Allgemeine Einleitung .....	13

### Religiöse Fundamente

Einleitung .....	21
Judentum: Bibel .....	23
Die neue Ordnung der Welt .....	24
<i>Genesis 9,1–17</i> .....	24
Die noachitischen Gebobte .....	25
<i>Moses Maimonides: Wiederholung der Lehre (1170/80)</i> .....	25
Christentum: Neues Testament .....	26
Von der Vergeltung und von der Liebe zu den Feinden .....	26
<i>Lukas 6,27–36</i> .....	26
Vom Richten .....	27
<i>Lukas 6,37–38</i> .....	27
Das Gleichnis vom Unkraut unter dem Weizen .....	27
<i>Matthäus 13,24–30</i> .....	27
Der Rat des Gamaliel .....	28
<i>Apostelgeschichte 5,29–41</i> .....	28
Kirchenväter .....	29
Religion als Menschen- und Naturrecht .....	29
<i>Tertullian: Verteidigung des Christentums (197)</i> .....	29
<i>Tertullian: Brief an Scapula (212)</i> .....	30
Freiheit der Gottesverehrung .....	30
<i>Laktanz: Göttliche Unterweisungen (Anfang 4. Jh.)</i> .....	30
<i>Laktanz: Auszug aus den göttlichen Unterweisungen</i> .....	31
„sie irren ... aus Liebe zu Gott“ .....	31
<i>Salvianus von Marseille: Über die Regierung Gottes (440)</i> .....	31

## Inhalt

---

Islam: Koran .....	32
„Gott wird am Tag der Auferstehung entscheiden“ .....	32
<i>Sure 2, 112 – 113</i> .....	32
Die Religion Abrahams .....	33
<i>Sure 3, 64 – 68</i> .....	33
<i>Sure 4, 125 – 126</i> .....	33
„Wetteifert nun nach den guten Dingen!“ .....	34
<i>Sure 2, 148</i> .....	34
<i>Sure 5, 44 – 48</i> .....	34

## Theologie

Einleitung .....	37
Moses Maimonides .....	39
Die Parabel des Ijob – Die wahre Gotteserkenntnis .....	41
<i>Führer der Unschlüssigen (1190)</i> .....	41
Das Kommen des Messias und die messianische Zeit .....	43
<i>Wiederholung der Lehre (1170/80)</i> .....	43
Ibn Kammuna .....	45
Argumente und Gegenargumente .....	47
<i>Untersuchung über die drei Religionen (1280)</i> .....	47
Ramon Llull .....	51
„bis wir alle drei uns zu ... einer einzigen Religion bekennen“ .....	53
<i>Buch vom Heiden und den drei Weisen (um 1273)</i> .....	53

## Literatur

Einleitung .....	57
Anonymus .....	60
Kritik an Kreuzzug und Judenverfolgung .....	61
<i>Das Spiel vom Antichrist (1140/90)</i> .....	61
Wolfram von Eschenbach .....	66
Auch die Heiden sind Geschöpfe Gottes .....	68
<i>Willehalm (1210/17) – „Toleranzrede“ der Gyburg</i> .....	68
Vorformen der Ringparabel .....	72
Gleichnis von der einen Perle .....	74
<i>Religionsgespräch in Bagdad Ende des 8. Jahrhunderts</i> .....	74

Wie der Sultan in Geldnot war und einen Juden erpressen wollte .....	75
<i>Anonymus: Das Novellenbüchlein (Ende 13. Jh.)</i> .....	75
Welches ist der bessere Stein? .....	77
<i>Salomo Ibn Verga: Die Zuchtrute Judas (1551)</i> .....	77

## Historik

Einleitung .....	79
Wilhelm von Tyrus .....	82
Menschlichkeit und Rechtsfähigkeit der Araber .....	84
<i>Geschichte der Kreuzzüge (ca. 1184/1186?)</i> .....	84
Rodrigo Jiménez de Rada .....	87
Die tugendhafte Vorbildlichkeit arabischer Herrscher .....	89
<i>Geschichte der Araber (1. Hälfte 13. Jh.)</i> .....	89
Bernardino de Sahagún .....	92
Die hohe Kultur der Azteken .....	94
<i>Allgemeine Geschichte der Angelegenheiten Neu-Spaniens</i> <i>(1529/69)</i> .....	94

## Humanismus

Einleitung .....	99
Platonische Akademie in Florenz .....	102
Marsilio Ficino .....	102
Die eine Religion in der Unterschiedlichkeit der Riten .....	104
<i>Über die christliche Religion (1474)</i> .....	104
Giovanni Pico della Mirandola .....	105
Die immerwährende Philosophie aller Menschen .....	106
<i>Rede über die Würde des Menschen (1496)</i> .....	106
Thomas Morus .....	111
Die natürliche Religion der Utopier .....	113
<i>Utopia (1516)</i> .....	113

## Inhalt

---

Juan Luis Vives .....	119
Das Gebot der Liebe .....	121
<i>Über Eintracht und Zwietracht im Menschengeschlecht</i> (1529) .....	121

## Mystik/Spiritualität

Einleitung .....	127
Deutsche Mystik .....	130
Meister Eckhart .....	131
„Gott ist allen Kreaturen gleich nahe“ .....	132
<i>Deutsche Predigten (ca. 1314–1322)</i> .....	132
Johannes Tauler .....	136
Womit schon die Heiden vertraut waren .....	137
<i>Predigt am Fest der Geburt des Johannes des Täufers</i> .....	137
Sebastian Franck .....	138
„Der höchste Gott ist unparteiisch“ .....	141
<i>Paradoxa (1534)</i> .....	141
Spiritualisten und Wiedertäufer (16. Jahrhundert) .....	147
„Gott allein hat Jurisdiktion im Geist über die Seelen und über die Leiber“ .....	150
Aus den Schriften von <i>Heinrich Bullinger, Hans Denck</i> <i>Kilian Aurbacher, Menno Simons, David Joris</i> .....	150

## Philosophie

Einleitung .....	155
Ibn Ruschd Averroes .....	158
Die Pflicht zur besten der Religionen seiner Zeit .....	159
<i>Die Widerlegung der Widerlegung (um 1180)</i> .....	159
Uriel da Costa .....	162
Das Gesetz der Natur und die Widernatürlichkeit der Religionen .....	164
<i>Beispiel eines menschlichen Lebens (1687)</i> .....	164

❖		
Herbert von Cherbury .....	169	
Allgemeine Kriterien zur Beurteilung aller Religionen .....	172	
<i>Geschichte Heinrichs VIII. (1649)</i> .....	172	

## Recht

Einleitung .....	177
Bartolomé de Las Casas .....	180
Die universelle Gültigkeit des Natur- und Völkerrechts .....	183
<i>Einige Rechtsprinzipien zur Behandlung der westindischen</i>	
<i>Frage (1545/6 bzw. 1552)</i> .....	183
Francisco de Vitoria .....	194
Niemand darf zum Glauben gezwungen werden – auch	
Indios nicht .....	198
<i>Über die Indios (1538/39)</i> .....	198
Hugo Grotius .....	202
Die Einheit der Christenheit als göttliches Gebot .....	205
<i>Votum für den Frieden unter den Kirchen (1642)</i> .....	205

## Anlässe / Ereignisse

Einleitung .....	213
Sebastian Castellio .....	214
„Einen Menschen töten heißt nicht, eine Lehre verteidigen,	
sondern einen Menschen töten“ .....	218
<i>Über die Ketzer, ob man sie verfolgen soll (1554)</i> .....	218
H.J.C. Grimmelshausen .....	229
„im übrigen aber gestehe ich, daß ich ... simpliciter glaube“ ..	234
<i>Der abenteuerliche Simplicissimus (1668/69)</i> .....	234
Johann Christoph Gottsched .....	239
„Das meiste Blut ... ist durch die Religion vergossen	
worden“ .....	242
<i>Von dem verderblichen Religionseifer und der heilsamen</i>	
<i>Duldung aller christlichen Religionen (1724)</i> .....	242

## Politik

Einleitung .....	249
Das Toleranzpatent Kaiser Josephs II. (1781) .....	252
Von der Pflicht zur Toleranz .....	255
<i>Briefwechsel Kaiserin Maria Theresias und Kaiser Josephs II.</i> <i>im Jahre 1777</i> .....	255
Vom Nutzen der Toleranz für den Staat .....	260
<i>Anonymus: Betrachtungen über Religionsdifferenzen (1781)</i> ..	260
Grundrechtserklärung des Staates Virginia (1776) .....	262
Thomas Jefferson .....	263
Religionsfreiheit und Bürgerrechte .....	264
<i>Gesetzesvorlage zur Errichtung religiöser Freiheit (1779)</i> .....	264
Thomas Paine .....	267
Das allgemeine Recht auf Gewissensfreiheit .....	268
<i>Menschenrechte (1791)</i> .....	268
Erklärung der Rechte des Menschen und des Bürgers der Französischen Nationalversammlung (1789) .....	271
„Die Menschen sind und bleiben von Geburt frei und gleich an Rechten“ .....	276
<i>Die französische Verfassung von 1791</i> .....	276
„Die Frau ist frei geboren und bleibt dem Manne gleich an Rechten“ .....	276
<i>Olympe de Gouges: Erklärung der Rechte der Frau und         Bürgerin (1791)</i> .....	276

## Abschluß

Einleitung und Kommentar .....	283
Gotthold Ephraim Lessing .....	283
<i>Nathan der Weise (1779) – „Ringparabel“</i> .....	290
Quellenverzeichnis .....	298
Ausgewählte Bibliographie .....	308